



**ZMLUVA č.: 7/1000209998**

**o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou**

**Uzavretá medzi**

**Dodávateľom:**

	<b>Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.</b> <b>Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra</b> <b>Odštepny závod Nové Zámky</b> <b>Lanová 17, 940 01 Nové Zámky</b>
V zastúpení:	<b>Ing. František Nagy</b> vedúci a riaditeľ odštepneho závodu
IČO:	<b>36550949</b>
DIČ:	<b>2020154609</b>
IČ DPH:	<b>SK2020154609</b>
Bankové účty:	Všeobecná úverová banka, a.s. SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK03 0200 0000 0013 4940 7051 Slovenská sporiteľňa, a.s. SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK20 0900 0000 0002 3388 8565
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

**Odberateľom:  
(producentom)**

Obchodné meno:	<b>Železnice Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Klemensova 8, 813 61 Bratislava</b>
Štatutárny orgán:	JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ Železnice Slovenskej republiky – správa majetku ŽSR Bratislava
Odštepny závod:	Holekova 6, 811 04 Bratislava
Oprávnený na podpis:	JUDr. Alexandra Kožányiová, vedúca Oblastnej správy majetku Trnava
IČO:	<b>31364501</b>
DIČ:	<b>2020480121</b>
IČ DPH:	<b>SK2020480121</b>
Bankový účet:	SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
Registrovaný:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III Oddiel: Po Vložka č.: 312/B
Korešpondenčná adresa:	Železnice Slovenskej republiky Správa majetku ŽSR Bratislava Oblastná správa majetku Trnava, Bratislavská 8207/6/E, 917 02 Trnava
Elektronická adresa:	osmitt@zsr.sk, e-faktura.dodavatel@zsr.sk
Kontaktné údaje:	Tel.číslo: +421 332 292 108, +421 332 294 178

### **Čl. I**

#### **Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

### **Čl. II**

#### **Špecifikácia odberu / produkcie**

Adresa odberného miesta/produkcie: **Železničný rad 1532/14, Štúrovo**  
Miesto odberu, číslo parcely: **1292 KÚ Nána**  
Technické číslo odberu: **70016-13120-0**  
Evidenčné číslo odberu: **71613120**  
Účel odberu vody: **OSTATNÍ**

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:  vodomerom  
 smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou:  vodomerom  
 prietokomerom producenta  
 smernými číslami  
 odborným výpočtom dodávateľa

Predpokladané množstvo odobratej vody v m<sup>3</sup>/rok: **6400**

Fakturačný cyklus:

**Mesačný**

Druh prevádzky:

**52.21.0/Vedľajšie činnosti v pozemnej doprave**

Počet prevádzkových dní v roku:

**365**

Pracovná doba: **24** hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

splaškové  
 technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m <sup>3</sup> /rok	m <sup>3</sup> /deň	l/s
Verejný vodovod	<input checked="" type="checkbox"/>	6 400	17,534	0,203
Iné (vlastné) zdroje vody		-	-	-
Voda z povrchového odtoku	<input checked="" type="checkbox"/>	4 060	11,124	0,129
<b>CELKOM</b>		<b>10 460</b>	<b>28,658</b>	<b>0,332</b>

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>
70016-13120-0	Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy	0,90	7 237 m <sup>2</sup>
	Čiastočne priepustné spevnené plochy	0,40	1 423 m <sup>2</sup>
	Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou	0,05	440 m <sup>2</sup>

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6	9			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSKcr	-	800	0,162	14,027	5,120
Nerozpustné látky 105	-	500	0,101	8,767	3,200
Rozpustné látky 550	-	1 200	0,244	21,041	7,680
N-NH <sub>4</sub>	-	80	0,016	1,403	0,512
P celk	-	15	0,003	0,263	0,096
Tuky	-	60	0,012	1,052	0,384
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	-	10	0,002	0,175	0,064

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

**v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie**

Druh vzorky:

**bodová**

Spôsob vykonávania kontroly:

**námatkovo**

### Čl. III

#### Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m<sup>3</sup> odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
- prevodným príkazom z č. účtu SK11 0200 0000 3500 0470 0012
  - inkasným príkazom z č. účtu SK11 0200 0000 3500 0470 0012
  - poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.
4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.
5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

#### **Čl. IV Osobitné dojednania**

1. 1. Bankové spojenie špecifikované v záhlaví tejto zmluvy u Dodávateľa je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade zmeny bankového účtu sa Dodávateľ zaväzuje zmenu písomne oznámiť Odberateľovi/Producentovi.

2. Zmluvné strany sa na základe žiadosti odberateľa/producenta dohodli, že vystavené faktúry za vodné a stočné a harmonogramy budúcich platieb za opakované dodávky budú zasielané elektronicky na e-mailovú adresu: e-faktura.dodavatel@zsr.sk.

#### **Čl. V Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
- určitú do
  - neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmena mena a priezviska, trvalého pobytu, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., sa budú považovať za dohodnuté na základe písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpísania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Nových Zámkoch, dňa 23-7-2024

V Trnave, dňa 15-07-2024

Dodávateľ:

Odberateľ/producent:

.....  
**Západoslovenská vodárenská spoločnosť,**  
**a.s.**

**Ing. František Nagy**  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu  
Nové Zámky

.....  
**Železnice Slovenskej republiky**

**JUDr. Alexandra Kožányiová**  
vedúca Oblastnej správy majetku Trnava

**PRÍLOHA č. 1 k zmluve č.: 7/1000209998****o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou****Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou**

**Dodávateľ:** Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Nové Zámky  
Ľanová 17, 940 01 Nové Zámky

**Odberateľ:** Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**  
**(producent)** Sídlo: **Klemensova 8, 813 61 Bratislava**

Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti: **Železničný rad 1532/14, Štúrovo**  
Technické číslo odberu: **70016-13120-0**  
Evidenčné číslo odberu: **71613120**  
Fakturačný cyklus: **Mesačný**

Druh povrchu (kategória)	Plocha S [m <sup>2</sup> ]	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha S <sub>r</sub> = S · ψ [m <sup>2</sup> ]
A	7237	0,90	6 513
B	1423	0,40	569
C	440	0,05	22
Súčet redukovaných plôch ∑ S <sub>r</sub> [m <sup>2</sup> ]			<b>7 104</b>
Dlhodobý úhrn zrážok H <sub>z</sub> podľa SHMÚ [mm / rok]			571,5
Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok Q = H <sub>z</sub> · S · ψ · 10 <sup>-3</sup> [m <sup>3</sup> /rok]			<b>4 060</b>

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca  $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ , kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou za rok v [m<sup>3</sup>/rok].

H<sub>z</sub> - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m<sup>2</sup>].

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Nových Zámkoch, dňa 23.7.2024

V Trnave, dňa 15-07-2024

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.:

Odberateľ/producent:  
Železnice Slovenskej republiky:

.....  
**Ing. František Nagy**  
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu

.....  
**JUDr. Alexandra Kožányiová**  
vedúca Oblastnej správy majetku Trnava